

---

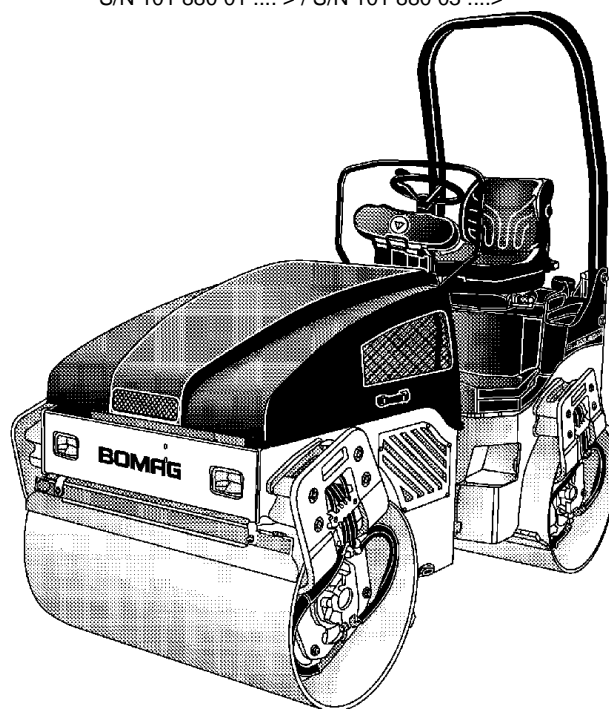
**BW 100 AD-4 / BW 120 AD-4**

---

**BW 100 AC-4 / BW 120 AC-4**

---

S/N 101 880 00 ....> / S/N 101 880 02 ....>  
S/N 101 880 01 ....> / S/N 101 880 03 ....>



---

**Apisonadora Vibradora Tándem**

---

**Apisonadora Combinada**

---

## Datos Técnicos

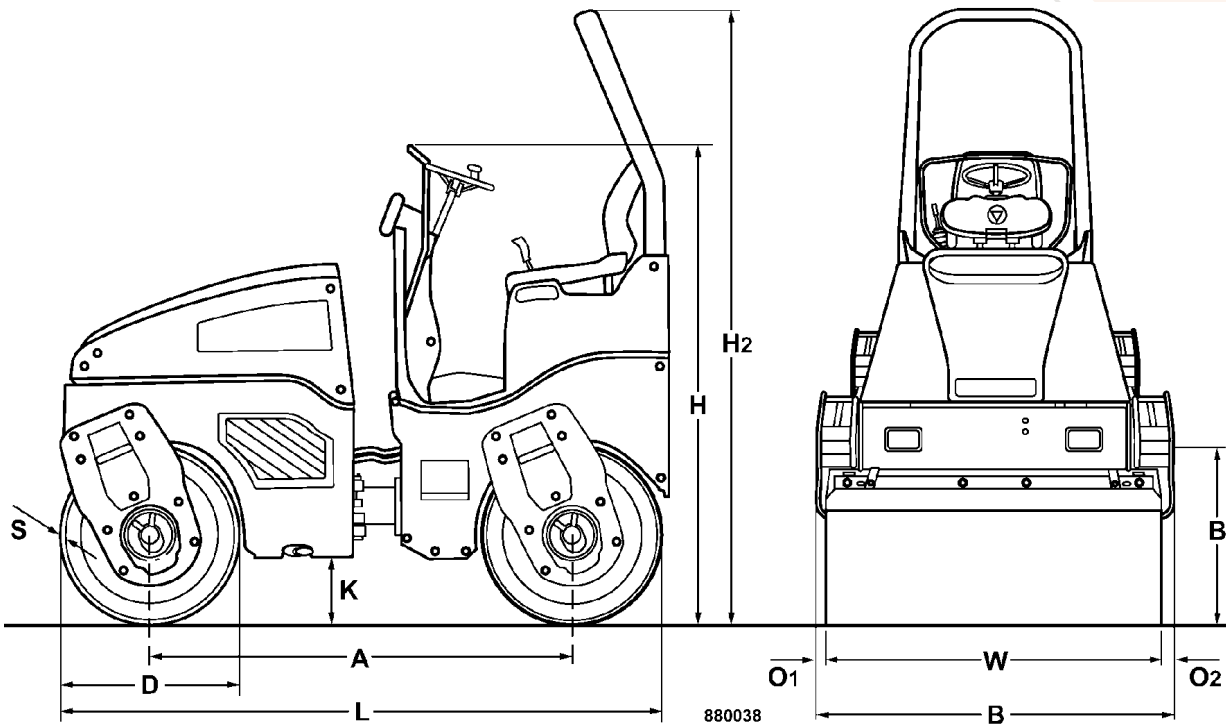


Fig. 4

Medidas en mm	A	B	D	H	H2	K	L	W
<b>BW 100 AD-4</b>	1728	1076	700	1800	2475	255	2475	1000
<b>BW 120 AD-4</b>	1728	1276	700	1800	2475	255	2475	1200

\*

**BW 100 AD-4**

**BW 120 AD-4**

### Pesos

Peso propio con ROPS (barra antivuelco)	kg	2220	2390
Peso operativo (CECE)	kg	2416	2586
Carga media sobre el eje (CECE)	kg	1208	1293
Carga media lineal estática (CECE)	kg/cm	11,8	10,8

### Dimensiones

Ángulo de oscilación	+/-°	12	12
Radio interior de giro	mm	2720	2620

## Datos Técnicos

		<b>BW 100 AD-4</b>	<b>BW 120 AD-4</b>
<b>* Características de traslación</b>			
Velocidad de traslación	km/h	0 - 12	0 - 12
Velocidad de trabajo	km/h	0 - 7	0 - 7
Max. capacidad ascensional / con vibración (en función del suelo)	%	40/30	40/30
<b>Accionamiento</b>			
Fabricante del motor		Kubota	Kubota
Tipo		D 1703 MDI	D 1703 MDI
Refrigeración		agua	agua
Número de los cilindros		3	3
Potencia ISO 9249	kW	25,2	25,2
r.p.m. 1/2	1/min	2200/2700	2200/2700
Capacidad del depósito de combustible (Diesel)	litros	40	40
Equipo eléctrico	V	12	12
Batería	V/Ah	12/88	12/88
Sistema de accionamiento		hidrostático	hidrostático
Ejes propulsados		delante+atrás	delante+atrás
<b>Frenos</b>			
Freno de servicio		hidrostático	hidrostático
Freno de estacionamiento		hidro-mecánico	hidro-mecánico
<b>Dirección</b>			
Tipo de dirección		pivotante pendular	pivotante pendular
Accionamiento de la dirección		hidrostático	hidrostático
<b>Sistema de vibración</b>			
Sistema de accionamiento		hidrostático	hidrostático
Frecuencia 1/2	Hz	55/67	55/67
Amplitud	mm	0,53	0,51
Rodillo vibratorio		delante+atrás	delante+atrás
<b>Sistema de rociado</b>			
Tipo		por gravedad**	por gravedad***
Conmutación de intervalos			
Capacidad del depósito de agua	litros	220	220

\* Reservado modificaciones técnicas

\*\* Equipo opcional

\*\*\* Equipo opcional

BW 100/120 AD/AC-4

**BOMAG**

9

Datos Técnicos

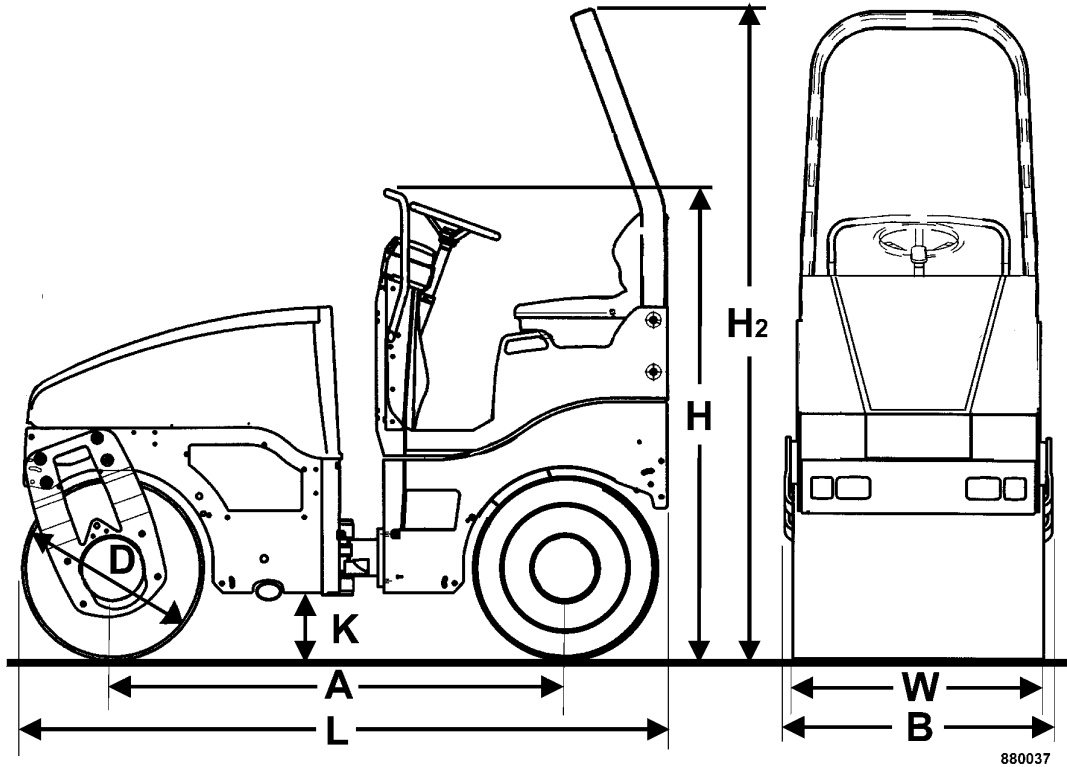


Fig. 5

Medidas en mm	A	B	C	D	H	H2	K	L	O	S	W
<b>BW 100 AC-4</b>	1765	1076		700	1800	2490	210	2475			1000
<b>BW 120 AC-4</b>	1765	1276		700	1800	2490	210	2475			1200

\*

**BW 100 AC-4**

**BW 120 AC-4**

**Pesos**

Peso de servicio con ROPS (CECE)	kg	2200	2380
Carga sobre eje del rodillo (CECE)	kg	1150	1240
Carga sobre ejes de ruedas (CECE)	kg	1050	1140
Carga lineal estática (CECE)	kg/cm	11,5	10,3
Carga sobre rueda (CECE)	kg	263	285

**Dimensiones**

Ángulo de oscilación	+/-°	12	12
Radio interior de giro	mm	2720	2620

## Datos Técnicos

\*

### Características de traslación

		BW 100 AC-4	BW 120 AC-4
Velocidad de traslación	km/h	0 - 10	0 - 10
Velocidad de trabajo	km/h	0 - 6	0..6
Max. capacidad ascensional / con vibración (en función del suelo)	%	40/30	40/30

### Accionamiento

		Kubota D 1703 MDI	Kubota D 1703 MDI
Fabricante del motor		agua	agua
Tipo		3	3
Refrigeración		25,2	25,2
Número de los cilindros		2600	2600,
Potencia ISO 9249	kW	2200	2200,
r.p.m.	1/min	2700	2700,
Fijación del r.p.m. 1	1/min	40	40
Fijación del r.p.m. 2	1/min	12	12
Capacidad del depósito de combustible (Diesel)	litros	12/88	12/88
Equipo eléctrico	V	hidrostático	hidrostático
Batería	V/Ah	delante+atrás	delante+atrás
Sistema de accionamiento			
Ejes propulsados			

### Neumáticos

Número de los neumáticos		4	4
Tamaño de las ruedas		205/60-15	205/60-15

### Frenos

Freno de servicio		hidrostático	hidrostático
Freno de estacionamiento		hidro-mecánico	hidro-mecánico

### Dirección

Tipo de dirección		pivotante pendular	pivotante pendular
Accionamiento de la dirección		hidrostático	hidrostático
Ángulo de dirección/pendular	grado	30/12	30/12

### Sistema de vibración

Sistema de accionamiento		hidrostático	hidrostático
Frecuencia	Hz	55/67	55/67
Amplitud	mm	0,53	0,50
Rodillo vibratorio		delante	delante

BW 100/120 AD/AC-4

**BOMAG**

11

## Datos Técnicos

\*

**BW 100 AC-4**

**BW 120 AC-4**

### Sistema de rociado

Tipo

Presión

Presión

Conmutación de intervalos

Serie

Serie

Capacidad del depósito de agua

litros

220

220

Capacidad del depósito de emulsión

litros

20

20

\* Reservado modificaciones técnicas

## Datos Técnicos

Las siguientes características de ruidos y vibración, de acuerdo con la directiva para máquinas establecida por la CE en su versión (98/37/CE) y la directiva para ruidos 2000/14/CE, se determinaron con el número nominal de las revoluciones del motor y con vibración conectada Con estacionamiento de la máquina sobre una base elástica.

Durante la aplicación en el servicio pueden resultar valores diferenciados a los aquí mencionados, siempre dependiendo de las predominantes condiciones de servicio.

### Características de ruidos

Las características de ruidos exigidas según anexo 1, sección 1.7.4. f de la directiva para máquinas establecida por la CEE para el

**Nivel de la presión acústica en el puesto del operador (con cabina):**

**BW 100 AD-4**

$L_{pA} = 85,3 \text{ dB (A)}$

**BW 100 AC-4**

$L_{pA} = \text{dB (A)}$

**BW 120 AD-4**

$L_{pA} = 83,6 \text{ dB (A)}$

**BW 120 AC-4**

$L_{pA} = 83,2 \text{ dB (A)}$

La emisión acústica para la máquina demandada por la directiva para ruidos 2000/14/CE sube a un

**nivel garantizado de la potencia acústica de la máquina:**

**BW 100 AD-4**

$L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$

**BW 100 AC-4**

$L_{WA} = \text{dB (A)}$

**BW 120 AD-4**

$L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$

**BW 120 AC-4**

$L_{WA} = 106 \text{ dB (A)}$

Estos valores de ruidos se determinaron en el puesto del conductor de acuerdo con ISO 3744 para el nivel de la capacidad acústica ( $L_{WA}$ ) y de acuerdo con ISO 11204 para el nivel de la presión acústica ( $L_{pA}$ ).

### Características de vibración

Las características de vibración exigidas según el anexo 1, sección 3. 6. 3. a de la directiva para máquinas establecidas por la CEE, para la:

**Vibración de todo cuerpo (asiento del conductor)**

El valor efectivo sopesado de la aceleración determinado de acuerdo con ISO 7096, es de  $\leq 0,5 \text{ m/sec}^2$ .

**Valores de vibración de mano/brazo**

El valor efectivo de la aceleración determinado de acuerdo con EN 500/ISO 5349, es de  $\leq 2,5 \text{ m/sec}^2$ .